



Elkészült a závodi Szent Antal szobor



Elkészült a závodi Szent Antal szobor, melynek rekonstrukciójára a Váradai Antal Értékmentő Egyesület nyújtott be támogatási kérelmet. A felújítást az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alapból „A vidéki örökség megőrzéséhez” pályázatán nyert, közel fél millió forintból sikerült megvalósítani. A munkával a budapesti ILOTI Bt. –t bízták meg, akik már korábban is végeztek rekonstrukciós munkát a településen.

A felújított szobor Biacsi Karolina kőszobrász, restaurátor munkáját dicséri. Az emlékmű talapzatának felújítását helyben végezték, míg a szobrot műhelymunka keretében újították fel.

Az avatóünnepséget június 26-án, búcsú vasárnapján 11 órakor, a szentmisét követően tartották. A szobrot a helyi plébános szentelte fel.

it

Idén hatodik alkalommal került megrendezésre a kisvejkai Kajszis Fesztivál

A rendezvény részeként avatták fel a Völgység Kincse Gyümölcsfeldolgozó Szövetkezet új léüzemét, amely beruházás nagy jelentőséggel bír a kistelepülésen. Az üzem várhatóan decemberben kezdi meg működését és hét ember számára ad majd munkát.

Az avató alkalmával az üzem területén többféle zamatos gyümölcslével olthatták szomjukat a forróságban az ide látogatók, ízelítőt kapva abból, amit a későbbiekben majd előállítanak a helyiek. Patay Vilmos fideszes országgyűlési képviselő a szövetkezetek fontosságáról beszélt, és példaértékűnek nevezte a helyi összefogást. Reméli, hogy ezt, a jövőben több hasonló szerveződés követi, hiszen ez lehet a gazdasági élet fellendítésének a kulcsa.

Dr. Tóth György, a szociális szövetkezet elnöke és Sebestyén István, az üzemet befogadó Danubia Frucht telepvezetője is jelentős állomásnak ítéli a beruházást, amely a gazdák példás összefogásával alakult.

Potápi Árpád János, országgyűlési

képviselő, Bonyhád város polgármestere elmondta, ezen együttműködés példaértékű lehet a jövőre vonatkozóan, hiszen a Völgység remek adottságokkal rendelkezik a növénytermesztésben és az állattenyésztésben elérhető sikerek tekintetében.

Az üzemavató után kulturális és szórakoztató programok, illetve a kajszi barackból készült ételek és lekvár fogyasztása tette színessé a fesztiválózóknak napját.

titi



Falunap és búcsú Grábócon



Kettős ünnep volt július 15-én Grábócon: falunap és a magyarországi szerbek legjelentősebb találkozója. A szerb ortodox búcsún több százán részt vettek. A főpapi Szent Liturgiát, majd az ezt követő körmenetet és kalácsszentelést a szerb ortodox püspökség papjai illetve diakónusai szolgáltatták.

A grábóci szerb kolostor jelentősége messze túlmutat a megye határain. Az egész Kárpát-medencei szerbség szellemi és vallási központja volt, egy valószínűleg „magyar Athosz”. 1585-ben alapították. A mostani templom 1736 és 1741 közt épült. Tornya és kupolatornya 1796-ból származik. Ikonosztáza 1768-ra lett kész, képeit Vasilij Osztrojity, újvidéki festő készítette. A freskók 1784-85-ben készültek az ugyancsak újvidéki Andrej Saltist vezetésével. A templomot és az időközben szociális otthonná átalakított kolostort 1994-ben a szerb egyház ismét birtokba vehette.

A falunapi ünnepi program délután vette kezdetét Potápi Árpád János országgyűlési képviselő és Takács László polgármester köszöntő beszédével. Ez követően kulturális csoportok előadását láthatták a vacsora kezdetéig. Este nyolc órától pedig bálban mulathattak a szórakozni vágyók, ahol a talpalávalót a Póker-Duó zenekar szolgáltatta.

iti

Hochheimi zenei fesztivál

A hochheimi ifjúsági zenei fesztiválon Magyarországot az idei évben én képviselhettem. Rengeteg tehetséges művészpálya volt ott különböző országokból, mint pl. Portugália, Oroszország, Fehéroroszország és természetesen Németország.

Az egyhetes zenetábor nagyon hasznos volt számomra, hiszen a szinte mindennapos koncertek, a közös gyakorlások és a Vadim Palmov vezette mesterkurzus megtette a hatását. Megtudtam milyen, ha valaki koncertzongorista.

Számomra az is nagy élmény volt, ahogy hallottam a különböző nemzetek sokszínű népdalait. Természetesen én is játszottam hazánk repertoárjából. Összes fellépéssel a közös koncerteken nagy sikert értem el. Elképesztő volt látni a szereplők profizmusát, ami nem csak engem nyűgözött le, hanem a helyi újságírókat is. Nem hiába szerepelt a legjobbak neve a városi,

illetve a helyi újságokban is. Többek között engem is megemlítettek.

A tábor nem csak a kemény szereplésről, meg a gyakorlásról szólt, hanem arról is, hogy barátokat találjunk. Szerencsére tudok németül és angolul, ezért nem okozott nagy gondot a barátkozás.

A kikapcsolódásra is jutott idő, hiszen egyik nap a város mellett levő tónál grilltünk. Nagyon jól szórakoztunk együtt. Szinte egész délután csónakáztunk, fociztunk, fürdöttünk, nem fogom elfelejteni soha. Aztán másnap megint jött a gyakorlás a szombati zárókoncertre. Mindenki összeszedte maradék energiáját, és tudása legjavát teljesítette. Majd eljött a búcsú ideje. Nagyon örülök, hogy részt vehettem ezen a csodálatos fesztiválon. Csak később jött a hír, hogy még sincs végleg vége, hiszen meghívtak a következő évben rendezendő szeptérvári ifjúsági zenei fesztiválra. *Ambrusz Előd*

unserer Heimatlieder. Alle meine Konzertauftritte waren erfolgreich. Es war erstaunlich zu hören und zu sehen, mit welcher Professionalität die Teilnehmer spielen, und das überzeugte nicht nur mich, sondern auch die Vertreter der Presse.

Die Namen der Besten wurden auch in den lokalen Zeitungen erwähnt. Ich war glücklicherweise sogar zweimal dabei.

Das Camp bot nicht nur die Möglichkeit, Konzerte zu spielen und zu üben, sondern es war auch eine gute Gelegenheit, Freunde zu finden. Zum Glück kann ich sowohl Deutsch als auch Englisch, so fiel es mir nicht besonders schwer, Freunde zu finden. Wir hatten auch genug Zeit für Entspannung.

An einem Abend grillten wir an einem See am Stadtrand. Wir fühlten uns sehr wohl, es herrschte tolle Stimmung. Wir spielten fast den ganzen Tag Fußball, fuhren Bot und badeten. Ich werde es nie vergessen.

Am nächsten Tag übten wir wieder für das Abschlusskonzert am Samstag.

Die Woche ging sehr schnell vorbei und es kam die Zeit des Abschieds. Ich freue mich, dass ich an diesem wunderbaren Festival teilnehmen durfte.

Und erst danach kam die gute Nachricht: Es ist doch nicht endgültig vorbei! Ich wurde eingeladen, nach Sankt-Petersburg zum nächsten Jugend Musikfestival mitzufahren.

Előd Ambrusz

Fergeteges siker a temesvári német Gyermektánc-fesztiválon



kísérettel Temesvárra. A 8-11 éves fiúk és lányok nagy izgalommal indultak útnak, hiszen ez volt életük első külföldi fellépése.

A csoport az odafelé vezető úton Aradon is megállt, ahol koszorút helyeztek el a Vértanúk emlékművének. Ilonka néni itt rövid történelem órát tartott a táncosoknak.

Temesváron Singer Edit fogadta a delegációt. Vacsora után szülők és gyerekek együtt gyönyörködtek a város esti fényeiben.

A vasárnap táncpróbával indult a gyerekek számára. Közben a szülők a romániai német kisebbség életét bemutató kiállításon csodálkoztak rá a nagyszülők életének feledhetetlen tárgyi emlékeire.

A délutáni rendezvényen nagy sikert aratott a bonyhádi Kränzlein Néptánc Egyesület műsora. A csaknem 30 perces előadást vastappsal jutalmazta a temesvári közönség.

Remek élményekkel gazdagodott mind gyermek, mind felnőtt ezen a kiránduláson. A színes programok és a fellépés izgalma igazi csapattá kovácsolta a gyerekeket. Köszönjük a szervezést Ilonka és Erzsébet nének! Reméljük az októberi Szüreti Fesztiválon viszonzhatjuk temesvári barátaink vendégszeretétét.

Junger Pianist beim Musikfest in Hochheim



Auf dem Hochheimer Jugend Musikfestival war dieses Jahr nur ich aus Ungarn. Es waren viele begabte junge Künstler aus mehreren Ländern, z.B. aus Portugal, Russland, Weißrussland und natürlich auch aus Deutschland.

Dieses einwöchige Musiklager war für mich sehr nützlich, da wir fast

jeden Tag Konzertauftritte, zudem täglich mehrfach begleitete Übungen hatten. Insbesondere der Meisterkurs mit Vadim Palmov zeigte mir, was es bedeutet, Konzertpianist zu sein.

Für mich war es auch ein großes Erlebnis, als ich die Volkslieder der verschiedenen Nationen hörte. Natürlich spielte auch ich einige

Riesenerfolg beim deutschen Kindertanzfest in Temesvar

Als im März Kindergärtnerinnen und Lehrerinnen aus Bonnhard in Temesvar zu Besuch waren, bekam Ilona Köhler Koch (BDS-Vorsitzende) eine Einladung für den Tanzverein Kränzlein.

Die beste Gelegenheit für den Besuch ergab sich Anfang Juni, als das Adam-Müller-Gutenbrunn-Haus in Temesvar ein Kindertanzfestival veranstaltete.

30 gutgelaunte und aufgeregte Unterstufenkinder machten sich auf dem Weg nach Rumänien. Es war der erste Auslandsauftritt der Gruppe.

Die Delegation hielt auf der Hinreise eine kurze Rast in Arad, wo die Kinder das Denkmal der 13 Märtyrer aufgesucht haben. Hier hielt Ilona Köhler Koch eine kurze Geschichtsstunde für die Tänzer.

Am Samstagabend wurde dann die Gruppe von Edith Singer (Vorstandsmittglied im Forum der

Banater Schwaben) in Temesvar herzlichst empfangen.

Am Sonntagvormittag, als die Kinder noch kurz Probe hatten, konnten die Eltern der Tänzer die Dauerausstellung im AMG-Haus besichtigen. Mit großer Freude erkannten wir Gegenstände unserer Großeltern. Traurig sahen wir aber, dass die Geschichte der Banater Schwaben und der Ungarndeutschen gleich ist.

Am Kindertanzfestival hatten die Mitglieder der Tanzgruppe Kränzlein mit ihrem Programm großen Erfolg. Das Publikum in Temesvar applaudierte begeistert.

Dieses Wochenende war sowohl für die Kinder, als auch für die Erwachsenen ein großes Erlebnis. Wir bedanken uns für die Organisation bei Ilona Köhler Koch und Erzsébet Peitler Ferencz.

Nelli Reiser

Újabb elismerő címet nyert a királyi főszakács

Ezúttal II. Faddi Varga János a királyi sütőmester címet nyerte el a Nagyszakácsi Királyi Szakácsversenyen.

1992 óta Nagyszakácsiban, augusztus első hétvégéjén rendezik meg a reneszánsz kort idéző szakácsversenyeket, Mátyás király udvarát, amelyen szakácsok mérik össze tudásukat. A főzőversenyen Mátyás király haláláig fellelhető alapanyagokból és fűszerekből lehet főzni és sütni. A szakácsok korhú

viseletben és edényekben készítik és tálalják az ételeket.

A királyi főszakács 2001 óta vesz részt a versenyen és számos elismerés, díj tulajdonosa.

Faddi Varga János és csapata 20 fogásból álló repertoárt készített, úgy mint tárkonyos üstöny, fokhagymával tűzdelt nyúlfi nyárson, ökörnyelv mondolatomával, fényes littárium vagy a tésztában süttött özpátely csipkesásával.

iti

Mesés-vakációs tábor Nagymányokon

A gyerekek szünidei elhelyezése mindig problémát jelent a szülőknek, hiszen az iskolai szünet lényegesen hosszabb, mint a szülők szabadsága. Ennek megoldásra törekedtek a nagymányoki általános iskola pedagógusai. A táborok közül a július első hetében megrendezett „Mesés-vakációs tábor” –ról érdeklődtünk Müller Teréztől, a tábor szervezőjétől.

-A résztvevők többnyire alsó tago-

zatos diákok voltak. A tábor lényege az volt, hogy a meséken keresztül játszunk és ezen keresztül erősítsük a gyermek személyiségét. Igyekeztünk dramatizálni, szereplőkre íródott meséket válogatni, majd ezekkel színpadra lépni-mondta a pedagógusnő. Tanultunk még közmondásokat, gyermekvicceket, utóbbiakat ugyan/csak elő kellett adni, amelyeket sok-sok nevetés és kacagás kísért. it

Kisdorog

Dinnyefaragás, beszélgetés, jókedv, nevetés. Ezekkel a szavakkal lehet leginkább jellemezni azt a délutánt, amelyet július 16-án, a kisdorogi művelődési házban töltöttek az érdeklődő gyerekek.

A program az egészséges táplálkozás jegyében telt. A vendég Szekeres Milán volt, aki Kisdorogon lakik és külföldön dolgozik, szakácsként. Sárga- és görögdinnyéből készített faragásokat. Tevékenységét közel 30 résztvevő érdeklődése kísérte. Az alkotásokat elfogyaszthatták, sőt bőlét is készítettek a gyümölcsből. A helyi IKSZT által szervezett programon a jelenlévők sok hasznos információt hallhattak az egészséges táplálkozásról, ezen belül az ételek elkészítéséről, azoknak fogyasztásáról és fogyaszthatóságáról is.

iti



Rajztábor Kakasdon

A faluház és Bíró Sándor helyi festőművész közös szervezésében az idén is sor került a rajztáborra.

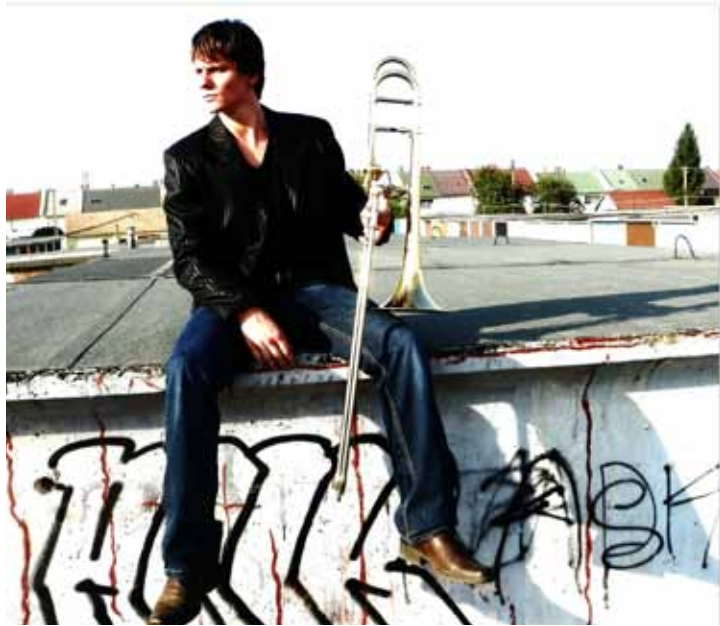
A június 25. és 27. között megtartott programon a helyi iskola tanulói és a faluban nyaraló diákok vettek részt. A tábor szakmai irányítását Virág Amália és Reif György pedagógusok is segítették. A résztvevő 15 nebuló számára a helyszínt és a témát a kakasdi iskola, míg az eszközöket az önkormányzat biztosította.

A gyerekek geometrikus- és virágformák mellett a fantáziáképeiket is megrajzolták. A faluházat is megörökítették alkotásaikban, melyeket októberben, a faluház 18. születésnapján ünnepségen fognak kiállítani.

I.T.



Bonyhádi zenész nyerte meg a párizsi harsonaversenyt



Bencze Csaba, a Pécsi Tudos-mányegyetem Művészeti Kar Zeneművészeti Intézetének hallgatója, a Pannon Filharmonikusok harsonaművésze nyerte meg az International Trombone Association (ITA Nemzetközi Harsona Szövetség) Robert Marsteller harsonaversenyt Párizsban.

- Mióta játszik harsonán?

Drága László tanítványként ötödik osztályos koromban kezdtem el tenorkürtön játszani. Harsonán középiskolás korom óta, 2004-től zenélek.

- Miért váltott a tenorkürtől harsonára?

A nagybátyám játszott ezen a hangszeren, az ő játéka nagyon tetszett és kihívásnak éreztem azt, hogy ez nem egy billentyűs hangszer.

- Mennyi időt tölt gyakorlással naponta?

Ez változó, attól függ, hogy mire készülök éppen. Koncert, vizsga, felvételi vagy verseny előtt többet kell gyakorolni, mint az átlagos napi 2-3 óra.

- A szakközépiskola elvégzése után hol folytatta tanulmányait?

A bécsi Zeneakadémián töltöttem majd egy évet, azt követően

lehetőségem nyílt arra, hogy készítsünk egy CD-felvételt, amit elküldtem az Egyesült Államokba. Válaszként meghallgatásra hívtak, de nem tudtam felvételizni, mivel az ottani egyetemen februárban kellett volna felvételi vizsgát tenni, én pedig márciusban jártam ott. Ezután egy évet itthon töltöttem, ekkor hívtak meg az olaszországi kurzusára az olasz felmenővel rendelkező világhírű amerikai harsonatanár, Joseph Alessi. Ő a kurzus ideje alatt megkérdezte, hogy szeretnék-e nála tanulni New Yorkban a Juilliard School-on. Ehhez egy nagyon komoly angol nyelvvizsgát kellett volna nagyon rövid időn belül letenni és ez nem sikerült. Jelenleg a Pécsi Tudományegyetem Művészeti Kar Zeneművészeti Intézetének hallgatója vagyok, klasszikus harsona szakon.

- Júliusban a párizsi harsonaversenyen nem mindennapi sikert ért el. Mik voltak a jelentkezők feltételei?

Decemberben kellett elküldeni egy felvételt. Nagyon kötött szabályok voltak, nem lehetett vágni, megszábták, hogy milyen mikrofonnal lehet rögzíteni a darabot.

Utólag derült ki, hogy ötvenketten jelentkezünk és márciusban mondták meg, hogy ki az a három ember, akit szeretnének meghívni a versenyre. A megmérettetés július 6-án zajlott a párizsi Nemzetközi Harsonafesztivál keretein belül. A fesztivált az 1970-es évek óta rendszeresen megrendezik és a világ minden részéről érkeznek harsonások, akik koncerteket adnak és kurzusokat is tartanak. A helyszín a párizsi konzervatórium.

A verseny különlegessége az volt egyébként, hogy az eljátszandó kortárs mű szerzője, Jean-Michel Defaye ott ült a zsűriben. A darabot 1950-ben írta a most 80 éves zeneszerző és aznap tudtuk meg, hogy ő is zsűritag lesz.

- Mire gondolt, amikor kiderült, hogy Mr. Defaye is ott fog ülni a zsűri sorában?

Doppingolt, csak nem tudtam, hogy mire számíthatok, ez vajon most jót fog jelenteni vagy rosszat.

- Mit érzett, amikor kiderült, hogy ön nyerte a megmérettetést?

Nagyon örültem annak, hogy sikerült megnyernem a versenyt, mert ez azt is jelenti, hogy ahogy játszom a darabot, az jónak minősül a szerző szerint is.

- Mi volt a fődíj?

A nyereményem egy harsona, amit én választhattam ki kb. negyven különböző kvalitású hangszer közül.

- A jövőre vonatkozóan mik a terveid?

Nagy öröm számomra, hogy Joseph Alessi – a világ legjobbjaként számon tartott harsonatanár – meghívott a szeptemberi olaszországi kurzusára, jelenleg arra készülök.

A munkát tekintve, szeptembertől zenekari tagként fogok dolgozni a Pannon Filharmonikusoknál. Egy hónapban két-három nagy koncertünk lesz, amelyre több hetet próbálunk.

A későbbiekben szeretnék majd a szólókarrier felé orientálódni és külföldön is szívesen szerencsét próbálnék.

Varga Zsófia

Bencze Csaba eredményei:

- 2003. Országos Zeneiskolás Verseny (tenorkürt) I. hely
- 2006. Szakközépiskolai Harsonaverseny I. hely
- 2007. VI. Nemzetközi Harsonaverseny, Brno, II. hely
- 2009. VIII. Nemzetközi Harsonaverseny, Brno, I. hely
- 2011. Országos Rézfúvós Verseny, Fehérgyarmat, I. hely
- 2012. International Trombone Association Robert Marsteller harsonaverseny, Párizs, I. hely

Virágzó testvérvárosi kapcsolatok

Mára szinte minden városnak és egyre több falunak is van testvértelepülése valamely országból. A kapcsolatok kialakításának célja általában egymás országának, kultúrájának közelebbi megismerése és gyakran történik kapcsolatfelvétel a közös származás miatt. „A Völgység fővárosába” általában a nyári fesztiválokra érkeznek vendégek a külföldi testvérvárosokból és a közös kerek évfordulókat is mindig megünneplik. A városvezetők célja a gazdasági téren való együttműködés kialakítása is, akár közös uniós pályázat benyújtása révén. Tavaly a Kultúra Határok Nélkül Európai Unió nyertes pályázatnak köszönhetően több napot töltött el Bonyhádon a Wernauból, Hochheimból, Tardoskeddről, Jastrowie-ből, Pancsováról és

Treuchtlingenből érkezett közel száz vendég.

Az Önkormányzatnak a német kapcsolatok bonyolításában sokat segít a Bonyhádi Német Kisebbségi Önkormányzat.

Wernau

Elsőként 1989-ben, az akkori polgármester, Ezer Mihály írt alá partnervárosi szerződést Wernaual. A németországi, 13.000 lelket számláló város Stuttgart közelében helyezkedik el. A rendszeres találkozásoknak és a személyes és kulturális csoportok jó kapcsolatának köszönhetően nagyon jól működik a 23 éve létrejött partnerség.

Hochheim am Main

A Frankfurt am Main közelében fekvő Hochheim am Mainnal idén

Impresszum:

Völgységi Hírlevél – Ingyenes közéleti havilap • Kiadja a Völgységi Többcélú Kistérségi Társulás • Felelős kiadó: Potápi Árpád János • Szerkesztő: Istenes Tímea • E-mail: volgyseghir@gmail.com • Tördelés, nyomdai előkészítés: Walter Creatures Kft. • Nyomda: Völgység Nyomda • Terjeszti a Magyar Posta Zrt. • ISSN 2062-7335.

szeptemberben ünnepli a város a testvérvárosi szerződés megkötésének 15. évfordulóját. A hivatalos papírokat 1997-ben Oroszki István polgármester látta el kézjegyével. A jubileum alkalmából közös ünnepségre hívták a bonyhádiakat a testvérváros lakói. A Hochheimban működő Hochheim-Bonyhád Baráti Kör és a Bonyhádon létrejött Bonyhád-Hochheim Baráti Kör tagjai nagy szerepet vállalnak a két város között működő aktív kapcsolat működtetésében.

Tardoskedd

Szintén Oroszki István polgármestersége alatt lépett partnerségi kapcsolatba Bonyhád a szlovákiai, nagyrészt magyarok által lakott Tardoskedd Községgel, 1998-ban. A két település között kitűnő a kapcsolat, egy évben több találkozóra is sor kerül, ami a földrajzi közelségnek is köszönhető. A bonyhádi 1848/49-es forradalom és szabadságharcra való emlékezésén minden évben a tardoskeddi polgármester mondja az ünnepi beszédet, a tardoskeddi ünnepségen pedig a bonyhádi polgármester. Emellett rendszeresen szerepelnek az ottani művelődési ház rajzpályázatán alkotásaikkal a bonyhádi diákok és a Szent István-napi ünnepségekre is utazik delegáció a városból.

Jastrowie

A Lengyelország északi részén fekvő Jastrowie-val való kapcsolat a „Bukovinai Találkozások” Nemzetközi Folklorfesztiválnak „köszönhető”, ugyanis Jastrowie-ban is élnek bukovinai lengyelek és a fesztiválokra régebben is rendszeresen találkoztak a két város hagyományörzői. A 8000 lakosú város 2005-től testvérvárosa Bonyhádnak.

Pancsova

2009-ben a vajdasági Pancsova azzal a szándékával kereste meg a várost, hogy szeretne a „Völgység fővárosával” partnerségre lépni, a szerződést az együttműködésről 2010. március 15-én írta alá Potápi Árpád János és Vesna Martinović. A Belgrádtól 15 km-re lévő, 130.000 fős lélekszámú városban, de főként a környező falvakban – Hertelendyfalván, Sándoregyházán és Székelykevényen – sok bukovinai származású székely magyar él.

Treuchtlingen

A legfrissebb testvérvárosi kapcsolat Treuchtlingennel kötött. A Senefelder Schule és a Bonyhádi Petőfi Sándor Evangélikus Gimnázium és Kollégium cserediák-kapcsolata 1990-ben indult útjára. A németországi kisváros iskolája és a bonyhádi gimnázium között nagyon tartalmas kapcsolat alakult ki a hosszú évek során. A bonyhádi városvezetést, az ottani polgármester azzal a szándékkal kereste meg, hogy szeretné a kapcsolatot városi szinten is szorosabbra fűzni, ennek előmozdítása érdekében 2011-ben aláírták a partnervárosi szerződést.

A határokon átívelő, jól működő kapcsolatból sokat profitál a város, hiszen minden alkalommal rengeteg élménnyel térnek haza a bonyhádi csoportok a testvértelepülésekről. A delegációk érkezését megelőző bonyhádi vendégvárás és programszervezés mindig nagy körültekintéssel, várakozással zajlik, bízva abban, hogy az ideérkező vendégek jól érzik majd magukat nálunk, s jó hírért viszik majd Bonyhádnak és Magyarországnak.

Varga Zsófia

Német olvasó- és hagyományörző tábor a Solymár Imre Városi Könyvtárban

A Solymár Imre Városi Könyvtár idén először szervezett német olvasó- és hagyományörző táborot közösen a Bonyhádi Német Önkormányzattal. A táborba németül tanuló iskolások és óvodások, valamint a Kränzlein tánc csoport tagjai jelentkeztek.

A nyári elfoglaltságot eredetileg egy hétre tervezték, de a nagy érdeklődésre való tekintettel két egyhetes turnusban tartották meg.

A gyerekek délelőttönként német foglalkozásokon és táncpróbákra vettek részt, délután pedig a könyvtárosok kézműves foglalkozásokkal, szabadidős játékokkal foglalkoztatták a résztvevőket.

Első héten a résztvevők ellátogattak Mecsek-nádasra, ahol megnézték a Mesterségek Házát. Itt Dechant Antal fafaragó tartott bemutatót a

gyerekeknek, majd megtekintették a Tájházat is. Óbányán Keszler István, fazekasmester műhelyét látogatták meg a gyerekek, ahol fazekas bemutatón vettek részt.

Azok a gyerekek, akik a második héten vettek részt a táborban, ellátogattak Véméndre, és megtekintették a Mézeskalácsos Műhely és a Tájházat. A német foglalkozásokat Glöckner Éva és Csizmadiáné Énekes Pirokska, a táncpróbákat Köhlerné Koch Ilona és Peitlerné Ferencz Erzsébet tartották. A könyvtár részéről Schnell-Nagy Erika és Matisz Nóra foglalkoztak a gyerekekkel. A tábor a Német Belügyminisztérium / BMI támogatásával valósult meg.

Matisz Nóra

Solymár Imre Városi Könyvtár

„Nyári játszó” Mórágyn

A tanév végével, a szorgalmi idő lejártát követően az iskolai oktatás ezzel egyidejűleg a napközis csoportok is beszüntetik tevékenységüket. A tanulók nyári szünidei felügyeletéről a szülőknek kell gondoskodni. A nyári szünidei felügyelet tehát nem jogszabályban előírt feladata a nevelési-oktatási intézményeknek.

Ám a Mórággyi Általános Iskola és Óvoda tanulóinak a nyári szünidei ideje alatt is lehetőségük nyílt arra, hogy havonta 2 alkalommal tartalmas és ingyenes foglalkozásokon vehessenek részt. Ez a program az iskola és óvoda néhány lelkes pedagógusa, a védőnő, a körzeti megbízott valamint a Gyermekjóléti Szolgálat munkatársának köszönhetően valósulhatott meg.

A programok sokszínűek és – a magas érdeklődést tekintve – a gyermekek számára igen vonzóak bizonyulnak.

Az óvodás és iskolás gyerekek délelőttönként az „iskola öre” segítségével játékos formában sajátíthatták el a kerékpáros közlekedési ismereteket. Az óvoda és a védőnő kézműves

foglalkozást tartott, pécsi múzeumi látogatást, valamint fürdőlehetőséget kínált a gyerekeknek és szüleiknek a bonyhádi strandra. A Gyermekjóléti Szolgálat munkatársa gyalogtúrákkal tarkította a nyári szünidőt.

Az iskola 20 szerencsés tanulója pedig egy hét balatoni táborozásban részesült, melyet az Erzsébet program „Igazolt hiányzás” pályázata segítségével nyertek el. Balatonberényben a következő programokból válogathattak tanulóink: táncház, színház, kézműves foglalkozás, sportvetélkedő, séta, disco és természetesen az elmaradhatatlan fürdőzés.

Nyári programjaink célja, hogy a gyerekek tartalmas és hasznos nyári időtöltését elősegítsük. A foglalkozásokon való magas számú részvételnek köszönhetően, szeretnénk a jövőben is hasonló programokat kínálni a mórággyi gyerekeknek.

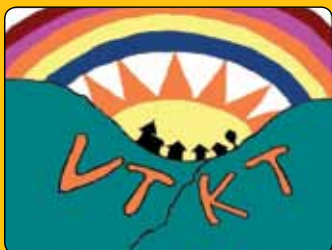
Mucska Melinda

a Mórággyi Általános Iskola
pedagógusa

VÖLGYSÉGI TÖBBCÉLŰ KISTÉRSÉGI TÁRSULÁS

7150 Bonyhád,
Szabadság tér 1.
Tel.: 74/550-821
Fax: 74/ 550-822.

E-mail:
volgyseg@yahoo.com



www.mbmstudio.hu/volgysegikisterseg.hu

VÖRÖSMARTY MIHÁLY MŰVELŐDÉSI KÖZPONT szeptember havi programja

7150 Bonyhád, Széchenyi tér 2.
Telefon: 74/451-455 Web: <http://muvhazbonyhad.ewk.hu>

„MESETÁR” GYERMEKBÉRLET



2012. szeptember 24-én
14 órákor

A PLETYKÁS ASSZONY

- székely népmese -

A pletykának már csak az a természete, hogy a kicsiből nagyot csinál, s terjed, mint a futótűz. Azt gondolja egyszer a székely ember, hogy megréfélja az ő pletykás feleségét...

Előadja:

a Vörösmarty Színjátzó Kör
"Miniszinik" csoportja

októberben

EURÓPA MESE

Interaktív mese, játékos tanulás, látványos jelmezek és népzene. Miska, a vándorlegény a néző gyerekek segítségével mesél Magyarországról földrajzi, zenei és gasztronómiai adottságairól a falujába vetődött különös anyóknának. A méltó jutalom nem marad el: varázslat segítségével utazzuk be Európát, hogy megismerjük Spanyolországot, Németországot, Görögországot, Angliát, Olaszországot és Franciaországot. A gyerekeknek kell megfejtetniük, mikor, hol járunk, és segíteni Miskának, ha kell, táncolni, ha kell, a nagy térképre feltenni az adott ország formáját.

Előadja:

a GörbeTükör Színi Társulat

novemberben

HETVENKEDŐ JÁNOS

Ez a népmese arra tanít meg bennünket, hogy ha üres a szívünk, nincs benne egy csöpp érzelem sem, bolyonghatunk a világban, sehol sem leszünk otthon. A gézengúz Jancsiból a szemünk láttára válik a fele királlyá, az elbíráló János.

Előadja:

a Magyar Népmese Színház

decemberben

HOL A CSÁSZÁR ÚJ RUHÁJA?

Az országot egy rendkívül hiú császár uralja, aki népével nem sokat törődik. A császár hiúságát használja ki két messziről jött család, akik szabónak adják ki magukat, s azt állítják, hogy olyan ruhát tudnak készíteni, amit csak azok látnak, akik valóban szeretik a császárt...

Előadja:

Vörösmarty Színjátzó Kör

A négy előadásra szóló bérlet ára 1.600 Ft.

Az egy alkalomra szóló belépőjegy ára 600 Ft.

Bérlet szeptember 20-ig vásárolható a művelődési központ információs szolgálatánál.



SZÍNHÁZI ELŐZETES



2012. október 17-én
19 órákor

ÉGI VÁNDOR

- Omega-dalokból készült musical -

Égi vándor	Kékesi Gábor
Látogató	Zayzon Csaba
Lány	
(Gyöngyhajú lány, Nyári éjnek asszonya, Lena) ...	Stefancsik Annamária
Holló	Kovács Ágnes Magdolna
Fehér Holló	Telegdi Kamilla
Király, I. Arcnélküli ember, Apa	Kocsisák András
Bolond, II. Arcnélküli ember	Egyed Brigitta
III. Arcnélküli ember, Testvér	Molnár Ervin
Anyja	Kiss Barbara
A gyermek Égi vándor	Horváth Bence
Égi lányok	Kovács Ágnes Magdolna,
.....	Soós Melinda, Kiss Barbara,
.....	Husztai Réka, Csontos Boglárka,
.....	Molnár Rita, Vince Kitti
Gengszterek	Varga András Zoltán, Farkas-Csányi Attila,
.....	Szelle Dávid, Lenchés Márton
Roszlányok	Soós Melinda, Kiss Barbara,
.....	Husztai Réka, Csontos Boglárka,
.....	Molnár Rita, Vince Kitti
Arcnélküli emberek, Gyerekek	Heresik Rebeka,
.....	Gellner Fanni, Staub Viktória,
.....	Perce Csenge, Perce Luca

Közreműködik az LGT Emlékezekar

Jelmeztervező: Justin Júlia Koreográfus: Krámer György

Korrepetitor: Regovics Zsuzsa

Koreográfus-asszisztens: Soós Melinda

A rendező munkatársai: Kiss Dávid, Lenchés Márton

Színpadra alkalmazta és rendezte: Vándorfi László

Belépő:

3.000 Ft

A veszprémi Pannon Várszínház vendégjátéka

2012. novemberben

Strand:

KARRIER KOMÉDIA

szatirikus vígjáték két részben



A nyugati drámairolalom szatirikus vonulatának alfájává vált a politika és a multi-cégek karriertörténeteit görbe tükörben bemutató komédia. Ennek a zsánernek méltán sikeres darabja a KARRIER KOMÉDIA.

A főnök váratlanul elhalálozik. Még ki sem hűlt a teste, az alkalmazottak már azon mesterkednek, hogy ki is ragadja magához a hatalmat. A darab szikrázó humora sok rokonságot mutat a mai magyar valósággal. Sopánkodás helyett azonban azt vesszük észre, hogy kacagunk. Mert hát a legalantasabb formájában is lehet elbűvölő az angyalian ördögi emberi lélek. Az egyik szemünk sír, a másik nevet.

Remek este elé tekinthet a tisztelt nagyerődmű!

Szereplők:

Alex

Henry

Anne

Barry

Santich, a főnök

..... meglepetés

Rendező: Márton András

A SZÁGULDÓ ORFEUM VENDÉGTÁJÉKA

KIÁLLÍTÁS

2012. szeptember 4-én
17 órákor

SZÜRT SZÍNEK SZIMFÓNIAJA - A TERMÉSZET ARCAI -



TERESCSENYI KATALIN MUNKÁIBÓL RENDEZETT KIÁLLÍTÁS MEGNYITÓJA

A kiállítást megnyitja:
Devecseri Zoltán
költő

Közreműködik:

a Bartina zenekar és barátai

A kiállítás szeptember 28-ig tekinthető meg, hétfőn 11-18 óráig és keddtől péntekig 10-17 óráig.

SZÓRAKOZTATÓ PROGRAMOK

2012. szeptember 15-én
20 órákor

TÁNCHÁZ



Muzsikál a Bartina zenekar

Táncvezető: Kosnás Árpád

A táncszínház támogatja:



Nemzeti
Kulturális
Alap

FELHÍVÁSOK

FELHÍVÁS ÓVODÁS GYERMEKEK SZÜLEINEK

Önben is felmerülhet a kérdés:

„vajon gyermekem helyét tud-e állni majd az iskolában?”

Ha azt vette észre, hogy gyermeke:

- mozgása nem korának megfelelő,
- egyensúlyi problémái vannak,
- nem tud cipőt kötni még hatévesen sem,
- rajzai kezdetlegesek,
- jobb vagy balkéz problémái vannak,
- beszéde későn indult,
- nehezen tanul mondókákat, esetleg beszédhibás, akkor korai szűréssel, egyéni és csoportos képességfejlesztéssel mindezek korrigitálhatók már óvodáskorban.

Játékos-mozgásos tevékenységekkel várják gyermekét fejlesztő-játékszínházunkban Ferencz Éva és Lukács Józsefné fejlesztőpedagógusok. Módszereik:

Sindelar kognitív terápia, Kulcsár-féle mozgásterápia, Gósy beszédterápia és általános fejlesztés.

Jelentkezni és érdeklődni

a művelődési központ információjában lehet.

FELHÍVÁSOK

2012. szeptember 8-án
9-12 óráig

BOLHAPIAC

Használt, megunt ruhák, játékok, háztartási cikkek,
könyvek, gyűjtemények, stb. cseréje-vására
a művelődési központ előtt.

Árusítás csak előzetes jelentkezés, a szabályzat aláírása
és a helypénz befizetése után lehetséges.

Kereskedőket nem fogadunk!

Helypénz: 500 Ft

Érdeklődni a művelődési központ információs
szolgálatánál lehet.



A BONYHÁDI

VÖRÖSMARTY MIHÁLY MŰVELŐDÉSI KÖZPONT

2012. OKTÓBER 13-14.

között rendezik meg Bonyhádon a

XV. ORSZÁGOS NÉPZENEI TALÁLKOZÓT



Program:
**VERSENYMŰSOROK,
NÉPZENEI KONCERT,
TÁNC HÁZ**

A népzenei találkozók hagyományaihoz híven várjuk
a még kevésbé ismert hangszeres együttesek és
szólisták jelentkezését felnőtt és ifjúsági
kategóriákban.

Jelentkezhetnek magyar és Kárpát-medencei
nemzetiségek autentikus zenéjét játszó
amatőr népdalénekesek,
zenekarok és hangszeres szólisták,
valamint népzenei iskolák növendékei egyaránt.

Az ifjúsági kategória felső korhatára 16 év,
zenekarok esetében ez az átlagéletkorra értendő.

E fesztivál keretében citerazenekarokkal és
népdalkörökkel nem áll módunkban foglalkozni.

Színpadon bemutatásra kerülő versenyprodukcó
szólisták esetében maximum 5 perc,
zenekaroknál maximum 8 perc lehet.

Nevezési díj nincs.

A versenyzők számára igény esetén szállást és
étkezést biztosítunk.

A Találkozó társrendezvénye a
Völgységi Szüret,
melyen a versenyzőknek
fellépési lehetőséget biztosítunk.

Jelentkezési határidő:
2012. szeptember 17.

Részletes információ és jelentkezési lapok kérhetők:
Vörösmarty Mihály Művelődési Központ
7150 Bonyhád, Széchenyi tér 2.
☎: 74/451-455 Fax: 74/451-021
Prikk Orsolya 20/589-3386; poi967@gmail.com
www.muvezhazbonyhad.ewk.hu

A rendezvényt támogatja:



Nemzeti
Kulturális
Alap

SZAKKÖRÖK, KLUBOK, MŰVÉSZETI CSOPORTOK, TANFOLYAMOK MŰKÖDÉSI RENDJE

Néhány csoport munkájához való csatlakozás
feltételhez kötött, ezért kérjük, a programokba
újonnan bekapcsolódni kívánó érdeklődők a részvétel
feltételeiről tájékozódjanak a művelődési központban.

HONISMERETI KÖR

szeptember 6-án 17 órakor

A második féléves program egyeztetése

szeptember 15-én 7.30 órakor

Kirándulás - Völgységi Múzeumi Tanösvény

Ipari út: Nagymányok, Váralja, Máza, Szászvár,

Egyházaskozár, Bika

Indulás 7.30 órakor a Völgységi Múzeum parkolójából

Jelentkezni szeptember 12-ig lehet a Völgységi Múzeumban a
74/451-342-es telefonszámon.

FALUDI BÉLA UTAZÓK KLUBJA

szeptember 10-én 17 órakor

Irán

Előadó: Dr. Széki Jolán

szeptember 24-én 17 órakor

Fák Tolna megyében

Előadó: Elblinger Ferenc

EGÉSZSÉGES ÉLETMÓD KLUB

(VITA NOVA KLUB)

szeptember 5-én 17 órakor

Klubnap – Nyári beszámoló

szeptember 19-én 17 órakor

Mit üzennek betegseink?

NŐK KLUBJA

szeptember 19-én 16 órakor

A második féléves program megbeszélése

Nyári élménybeszámoló

VÁROSI NYUGDÍJAS KLUB

szeptember 4-én 15 órakor

(14 órakor kóruspróbába)

Klubnap

szeptember 18-án 15 órakor

(14 órakor kóruspróbába)

Készülődés a kórusfesztiválra

szeptember 25-én 15 órakor

(14 órakor kóruspróbába)

Klubnap

szeptember 29-én 14 órakor

Kórusfesztivál az „Életet az éveknél” program keretében

BORBARÁT KÖR

szeptember 3-án 18 órakor

Szüreti előkészületek

Előadó: Szulimán András

NYUGDÍJAS PEDAGÓGUS KLUB

szeptember 26-án

Lángos-parti az alsónánai ifjúsági táborban

MADÁRBARÁTOK KÖRE

szeptember 4-én 18 órakor

Az egyesület jövő évi terveinek megbeszélése

DÍSZGALAMB- ÉS KISÁLLAT-TENYÉSZTŐK KLUBJA

szeptember 24-én 18 órakor

A fiókaneveléssel kapcsolatos kérdések megvitatása

NYUGDÍJAS KÖZTISZTVISELŐK KLUBJA

szeptember 10-én 14 órakor

Látogatás a Német Házban és a Völgységi Múzeumban

„ALFAJÁRÓK” AGYKONTROLL KLUB

szeptember 21-én 17.30 órakor

Alappontok megbeszélése

Relaxálás

szeptember 10-én 18 órakor

MÉHÉSZ KLUB

szeptember 11-én és 25-én 17 órakor

FOLTMOLYOK FOLTVARRÓ KLUB

szeptember 27-én 18 órakor

BÉLYEGGYŰJTŐ SZAKKÖR

minden hétfőn és szerdán 14.30 órakor,
valamint kedden és csütörtökön 14.20 órakor
VÖLGYSÉG NÉPTÁNC EGYESÜLET

minden csütörtökön 15 órakor
DÍSZÍTŐMŰVÉSZ KÖR

minden csütörtökön 15 órakor
SZÖVŐ SZAKKÖR

szeptember 3-án 17.30 órakor

REIKI KLUB – INGYENES KEZELÉSSEL

szeptember 18-án 18 órakor

ANGYAL KLUB

Az angyalok életünk részei, akár tudunk erről, akár nem
tudatosul bennünk ez a tény. Ettől függetlenül ők mégis végzik
feladataikat. Segítenek bennünket a mindennapokban. Határtalan
bölcsességüket feltárják előttünk. Testi-lelki betegségeinkben
sem hagynak magunkra, életerőt vezetnek hozzánk, hogy
egészségünket visszanyerjük.

Uj klubunkba minden érdeklődőt szeretettel várunk!

minden pénteken 15.30 órakor

KRÁNZLEIN NÉPTÁNCEGYESÜLET

minden csütörtökön 16.15 órakor

VÖRÖSMARTY SZÍNJÁTSZÓ KÖR

(gyermekcsoport)

minden kedden 17 órakor

VÖRÖSMARTY SZÍNJÁTSZÓ KÖR

(ifjúsági csoport)

minden szerdán 16.15 órakor

VÖRÖSMARTY SZÍNJÁTSZÓ KÖR

„MINISZINIK”

minden kedden 18 órakor

(Helye: Rákóczi u. 74.)

NÉMET NEMZETISÉGI KULTURÁLIS EGYESÜLET

szeptember 12-től minden szerdán 18 órakor

TITTI CORSI DANCE CLUB

minden csütörtökön 17.30 órakor

FELVIDÉKIEK EGYESÜLETÉNEK ÉNEKKARA

minden csütörtökön 17.30 órakor

HASTÁNC

minden csütörtökön 19 órakor

JÓGA

minden hétfőn 16 órakor

(Helye: Dózsa Gy. u. 29.)

SZÉKELY SZÖVŐ SZAKKÖR

szeptember 11-től minden kedden 15.30 órakor

(Helye: Vörösmarty M. Általános Iskola)

KÉPZŐMŰVÉSZ KÖR

minden hétfőn és pénteken 18 órakor

SEVEN CLUB SINGERS

minden szerdán 16 órakor

(Helye: Dózsa Gy. u. 29.)

SZÉKELY KÖR KÓRUSA

EGYÉB SZERVEZETEK PROGRAMJAI, VÁSÁROK

szeptember 3-án 9-12 óráig

Az Országos '56-os Szövetség

Tolna Megyei Szervezetének fogadóórása

szeptember 5-én, 12-én, 19-én és 26-án 8-12 óráig

Magdi turi

szeptember 6-án 17 órakor

A Városi Zeneiskola tanévnitője

szeptember 10-én 8-12 óráig

Bálás kabátvásár

szeptember 11-én 8-12 óráig és 25-én 9-12 óráig

Bálás cipővásár

szeptember 13-án 8-15 óráig és 20-án 8-12 óráig

Vegyes aprócikk vásár

A bonyhádi művelődési központ
a műsorváltoztatás jogát fenntartja!



MEGHÍVÓ

Lengyel Község Önkormányzata szeretettel meghívja Önt és kedves családját a hetedik alkalommal megrendezésre kerülő Lengyeli Falunapra.

A rendezvény helyszíne: Faluház udvara (Lengyel, Petőfi u. 34.)

A rendezvény ideje: 2012. szeptember 1.

- 10⁰⁰ Tűzgyújtás a főzőversenyhez
- 13⁰⁰-14⁰⁰ Bográcsételek zsűrizése

PROGRAMOK:

- 14⁰⁰ Megnyitó
Köszöntőt mond: Lőrincz Józsefné polgármester
- 14¹⁵ Főzőverseny és „Lengyel legjobb sütője” eredményhirdetése
- 14³⁰ Helyi hagyományörző csoportok fellépése
- 15⁰⁰ Aranyfácán Néptánc Együttes fellépése
- 15³⁰ Nagy Katalin énekesnő műsora
- 16⁰⁰ Tajtíboy műsora
- 17⁰⁰ Nagyhajmási Country Együttes
- 17¹⁵ Győrei Modern Táncsoport
- 17³⁰ Nagyhajmási Country Együttes
- 18⁰⁰ Tombolasorsolás
- 19⁰⁰ Hastáncsoport
- 19³⁰ Szászvári Ifjúsági Táncsoport
- 20⁰⁰ Wolf Kati
- 21⁰⁰ Retro DISCO

Napközben: Kirakodóvásár, Ugráló vár, Kiállítások, Arefestés

A műsorváltoztatás jogát fenntartjuk!

A rendezvény főtámogatói:



Teveli Galuska Fesztivál

2012. szeptember 1.

Tevel Község Önkormányzata szeretettel meghívja Önt és kedves családját a 2012. szeptember 1-én megrendezésre kerülő Teveli Galuska Fesztivál programjaira.

PROGRAMOK

08.50 Megnyitó Gányi Patrik trombita

08.55 Polgármesteri köszöntő

09.05 Szabadtéri mise

- koszorúzás az emléktáblánál

10.00 Tűzgyújtás - főzés kezdete

12.00 Galuska zsűrizése

12.00-1330 Ebéd - Jó edéhez szól a nóta

13.30 –től kultúrműsor

Fellépők:

- Hőgyészi Művelődési Ház Moderntánc Csoportja
- Teveli Fialatok Egyesületének Táncsoportja
- Teveli Székelykör
- Teveli Német Nemzetiségi Kórus
- Rozmaring Kórus
- Dalárda
- Gányi Patrik – trombita
- ZUMBA bemutató

- Zombai Hagományörző Táncsoport
- Nagymányoki „Glück auf” Hagományörző Egyesület

17.15 Tombolasorsolás

18.30 „Sztárvendég: Zsók Levente

Csikdánfalváról,
stand-up műsorával

19.15 Zengővárkonyi

fúvószenekar,

és táncsoport műsora

20.15 Sztárvendég:
Aradszky László

22.00 Forrás zenekar

Gyermekprogramok egész nap:

- gyöngyfüzés, fafaragás
- légvár, foltvarrás

A műsorváltozás jogát fenntartjuk!

ZÁVODI „FORGÓ” FESZTIVÁL BOGRÁCSÉTEL-FŐZŐ VERSENY

A Závod Értékeiért Közalapítvány, Váradai Antal Értékmentő Egyesület és Závod Község Önkormányzata szeretettel meghívja Önt, családját, barátait

2012. szeptember 07. Péntek

17:30 Művelődési ház és Teleház avató
18:00 Az elmúlt 10 év fejlődése a településen

2012. szeptember 08. Szombat

10:00 - 11:05 Polgármesteri köszöntő, Tűzgyújtás

11:05 - 15:00 Petőfi Sándor Evangélikus Gimnázium Zelke Néptáncgyűjtése, Lengyeli Német Nemzeti Csoport, Magic Dance Club Moderntánc Egyesület, Teveli Férfi Dalárda, Kisvejkai Néptáncsoport, Mórágai Német Nemzetiségi Néptáncgyűjtés, Teveli Fialatok Egyesületének Székely Táncsoportja, Sárga Tulipán Néptáncgyűjtés, Guzsalyas Hagományörző Együttes, Szécske Akrobatikus Rock and Roll Klub, „Aranyfácán” Néptánc Egyesület Bábaapáti, Zombai Magyar Néptáncsoport, Bátai „Sárkóz” Néptánc Együttes, Glück auf Nagymányoki Jó Szerencsét Egyesület

Közben: 15:00 órától eredményhirdetés, tombolasorsolás

Esti műsor:
Bunker zenekar
Forrás zenekar

Párhuzamos programok

Tájház kiállítás, Szövészakör kiállítás, Szövés, Hímzett kézimunkák kiállítása, Gyöngyfüzés, Sétakocsikázás, Népi játszótér, Hangszerkészítés, Agyagolás, Mézkestelés, Borkóstoló, Légvár, Egészségügyi tanácsadás

Jelentkezzen bográcsétel-főző versenyre! További információk és jelentkezés: Telefon: 06-20-800-53-96; Cím: 7182 Závod, Székely u. 161.; E-mail: vaezavod@gmail.com
A helyszínen élteljegy kapható! Tartalmaz: 1 adag étel, tányér, evőeszköz, kenyér, szalvéta

2012. szeptember 07-08.



MEGHÍVÓ

2012. 09. 14.— 2012. 09. 15.

KISMÁNYOKI FALUNAPOK

Szeptember 14. péntek szabadidő park

17⁰⁰ 2011 évben született gyermekek köszöntése, faültetés

17¹⁵ Játékos gyermekversenyek, labdarúgás, Zumba parti

18¹⁵ Tábortüzek: szalonnasütés, tábori játékok

20⁰⁰ Falukaland: éjszakai bátorságpróba, indulás a szabadidő parkból

Szeptember 15. szombat faluközpont

14³⁰ Áhitat

15³⁰ Főzőverseny megnyitása, tűzgyújtás

15³⁰ Kulturális műsor és kézműves foglalkozások gyerekeknek

- Vendégcsalogató: térzenét ad a nagymányoki ifjúsági fúvószenekar

- Bonyhádi Szécske Akrobatikus Rock&Roll Táncklub, Zumba bemutató,

Glück auf Hagományörző Együttes Nagymányok, Hidas Néptáncgyűjtés

16⁴⁵ Iregszemcse Térségi Amatőr Társulat: Operett Est

17⁴⁵ Főzőverseny eredményhirdetés, díjátadás

20⁰⁰ Utcabál: TONIK ZENEKAR, Tombola

Szeretettel várjuk!

Kismányokért Közhasznú és Kulturális Egyesület
Kismányok Község Képviselőtestülete
Információ: 06/70-94-34-600, 06/30-687-49-03

A szakma szeretete és kitartás a munkában



Sárkányné Heidinger Mariann

A Bonyhád Városi Kórház és Rendelőintézet július 5-i összdolgozói értekezletén adták át a Domokos Sándor által felajánlott díjakat. Idén **Sárkányné Heidinger Mariann** és **Bitter Jánosné** vehetett át 50-50 ezer forintos jutalmat példaértékű munkájáért. A Tolna Megyei Egészségügyi Szakdolgozói kamarai díjat az idei évben pedig **Karl Márta** kapta.

-Kisdiákként legfőbb vágyam volt, hogy óvónő legyek. Aztán a német nyelv ennek gátat vetett, mivel nem tanultam nyelvet. A német pedig szükséges volt a középiskolai felvételekhez. Gondoltam, ha ez nem sikerül, akkor is emberekkel szeretnék foglalkozni és az egészségügy felé vettem az irányt- mondta Sárkányné Heidinger Mariann, aki a szekszárdi

Egészségügyi Szakiskola elvégzése után a helyi kórházban kezdett el dolgozni, majd 1992 novemberében került Bonyhádra.

Mariann a családjától kapott támogatás nélkül nem tudta volna végezni ezt a munkát. A családi háttér az, ami biztosította a munkához való hűségét, amit ezúton is köszön nekik.

-Két gyerekem van ,kicsi koruk óta az ellátásuk a férjemre és édesanyámrára hárult, mivel három műszakban dolgozom, lassan 20 éve-mondja Mariann.

Szerinte az osztályon dolgozók szinte családként tartanak össze és ezért irigylésre méltónak tartja a munkahelyét. A szakma iránti szeretete pedig ezt a jó érzést csak fokozza.

-Az aktív belgyógyászati osztály megszűnésével nyugalmasabb lett

a munkamenet. Korábban sokszor meg kellett szakítanunk a pillanatnyi munkánkat a mentő érkezése miatt. Szerintem a nővér legfontosabb feladata, hogy érezze magáénak a beteg problémáját, és tőle telhető segítséget adjon neki. Ez komoly kihívást jelent, de ettől szép ez a hivatás- fejezi be Mariann.

Bitter Jánosné díjazott Nagymányokról járt be a bonyhádi kórházba dolgozni 40 éven keresztül. Jelenleg a nyugdíjazása előtti szabadságát tölti.

-Nagy örömet jelentett nekem a díj, hiszen úgy gondolom ezzel a tiszteletüket fejezték ki a kórház vezetői és dolgozói valamint az elmúlt évtizedes munkámnak az elismerése is ebben van-kezdi Bitterné.

Gyermekkora óta emberekkel akart foglalkozni. Hivatását is ennek

megfelelően igyekezett kiválasztani, amihez hozzájárult az is, hogy idős nagyszüleinek otthoni ápolásában is igyekezett segíteni. A Garay János Egészségügyi Szakközépiskolájában tett érettségét.

-Ezt követően a bonyhádi kórház szülészeti osztályán kaptam munkát és munka mellett a szekszárdi kórházban indított képzésben szülésznői képesítést szereztem-mondja.

1992-től a szülészeti osztály főnővéreként dolgozott.

Megszámolni sem tudja, hány gyermek született a segédletével.

- Arra határozottan emlékszem, hogy a pályám elején, a 70-es években rengeteg gyermek látta meg a napvilágot, akkor volt az a bizonyos demográfiai hullám-meséli nevetve.

2007-ben –a szülészeti osztály megszűnésével - elkerült Szekszárdra.



Bitter Jánosné

KÖZÉRDEKŰ:

Polgármesteri Hivatal tel.: 74/500-200
 Weblap: www.bonyhad.hu
 e-mail: info@bonyhad.hu
 A Polgármesteri Hivatal és az Okmányiroda

ügyfélfogadási rendje:

Hétfő, szerda: 8.00-12.00 és 13.00-16.00
 Kedd, csütörtök, péntek: 8.00-12.00
Bonycom Kft. (víz- és csatorna) hibabejelentés:
 74/451-701, 20/395-3317
Fűtőmű Kft. (távfűtés, közvilágítás)

hibabejelentés: 74/451-031

Tarr Kft. kábel TV hibabejelentés: 74/416-000
Központi orvosi ügyelet
 tel.: 74/318-104
 (Rendelőintézet, Bajcsy u. 25.)
Mentők: 104, 74/451-208

Tűzoltók: 105, 74/451-715

Rendőrség: 107, 74/550-950
Gemenc Volán információ: 74/451-154
MÁV-Direkt: 40/49-49-49
E.ON-gázszolgáltatás: 80/42-42-42
E.ON-áramszolgáltatás: 80/20-50-20



Karl Márta

Itt 1 év négy hónapig dolgozott, aztán visszakérült Bonyhádra egy krónikus osztályra.

-Ebben a szakmában topon kell lenni-mondja mosolyogva Bitterné. Szerinte az ápolás művészet, hiszen nem vagyunk egyformák és minden egyes emberrel meg kell találni a megfelelő hangot. Ehhez pedig elengedhetetlen a beleérző képesség, az emberség és a becsületesség.

Az idei évben Karl Márta kapta a Tolna Megyei Egészségügyi Szakdolgozói Kamara díját. Évente 21 MESZK Szakmai Díj osztható ki, amely oklevéllel és pénzjutalommal jár. A díjat megyénként egy-egy fő, illetve országos szinten egy fő kaphatja meg.

A díjat az összdolgozói értekezleten Munk Jánosné, a MESZK Tolna Megyei Területi Szervezet elnöke adta át a díjazottnak.

Karl Márta a háttérben dolgozik, ő a kórház gyógyszerértési asszisztense.

Márta a Bonyhádi Petőfi Sándor Evangélikus Gimnáziumban tett

érettségét 1979-ben. Először a Szekszárdi Gyógyszertári Központba került dolgozni. Munka mellett szerzett asszisztensi képzést. Mindig is eltökélt szándéka volt kitartani e mellett az álma mellett.

- 1995-től dolgozom a bonyhádi kórházba. Számítógépes rendszerrel tartjuk nyilván a készletet. Mi gondoskodunk a kórház gyógyszer-, infúzió, fertőtlenítő és kötszer ellátásról az osztályok és a szakrendelők számára. Egy gyógyszerésszel dolgozom, aki heti két alkalommal jár be az intézménybe- folytatja Márta.

Az én munkám nem látványos, nem találkozom a betegekkel, de ettől még éppen olyan fontos és szép, mint a többi itt dolgozóé. Úgy vélem, hogy az a tevékenység feltétlenül szükséges ahhoz, hogy az itteni „rendszer” működni tudjon- mondja.

Mint mondja, nagyon szereti a munkáját egyetlen dolgot hiányol: nem készítenek helyben gyógyszereket, ami mindig is kihívás volt a számára.

Istenes T.

Magas minőségű cipőket gyártanak

A HG Cipő Kft. 2004 óta, a franciaországi Heschung cég leányvállalataként működik Bonyhádon, a régi cipőgyár épületében. Brunner Jánosné, telephelyvezetővel beszélgettünk.

-Kérem, hogy mutassa be a HG Cipő Kft-t!

-A HG Cipő Kft. francia tulajdonban van, itt Bonyhádon egy leányvállalataként működünk-kezd Brunnerné.

Magas minőségű lábbelik gyártására szakosodtunk, amelyeket Európa, Ázsia, Amerika igényes üzleteiben árusítanak. Évente 70-80 ezer pár cipő készül itt. Kezdetben 35-40 főt foglalkoztattunk, ma 75-80 fővel dolgozunk.

Az általunk készített lábbelik a cég központi raktárába, Franciaországba kerülnek. Innen kapják aztán közvetlenül a megrendelők az árut.

-Milyen helyet foglal el a Heschung márka a világpiacra?

-A Heschung névvel fémjelzett cipők keresettek. Ahogy említettem, magas minőséget képviselnek, drága bőrből és ugyancsak drága kiegészítőkből készülnek.

Az anyavállalat körültekintően, elismert stylistokkal dolgozik, a mindenkori divatnak és igényeknek megfelelően. Azt is fontos tudni, hogy a termékeink elsősorban kényelmi lábbelik. A gyártást illetően itt Bonyhádon kész cipőket gyártunk a szabástól az alja készítésének mozzanatáig.

-Mi a jövő a HG Cipő Kft számára?

-A jelenlegi munkakörülményeink nem túl megfelelőek, ezért költözni szeretnénk. A közelmúltban felcsilant egy lehetőség a bonyhádi Iparipark Nonprofit Kft. és Bonyhád Város Önkormányzata jóvoltából. Egy ipari park létrehozásáról van szó a város peremén, pályázati támogatás igénybevételével.

Mindenképpen nagyobb helyre lenne szükségünk a minőségi gyártáshoz, hiszen ez alapfeltétele a kifogástalan minőségű gyártásnak. Nem utolsó tényező a légkondicionált helység, hiszen ebben a trópusi melegben a felsőbőrök is könnyen repednek. A jelenlegi helyünkön ezek a feltételek sajnos nem adóttak.

-A megújult környezetben való folytatás, kapacitásnövelést, újabb munkaerő alkalmazását is eredményezheti?

- Úgy gondoljuk, hogy igen, de ebben a témában még óvatos az anyavállalat, hiszen világgazdasági válság van és ez a cipőipar területén is érződik. A foglalkoztatás függ a szezontól is, hiszen egy téli, bélelt lábbeli elkészítéséhez több normapercre van szükség, míg a nyári lábbelik rövidebb idő alatt készülnek el.

Gyakorlatilag a termelésünk mennyisége és a modellek határozzák meg a bonyhádi üzemünkben a munkaerő alkalmazását.

IT



Színes programkínálat fogadta a folklór szerelmeseit az idei „Bukovinai Találkozások” Nemzetközi Folklórfesztiválon

A fesztivál első, augusztus 3-ai napjának kínálatában: fotókiállítás, könyvbemutató, dokumentumfilm vetítés és a Honvéd Táncszínház műsora szerepelt a bonyhádi Vörösmarty Mihály Művelődési Központban.

A Teveli Székely Kör pénteken este vendégül látta a dévai Segesvári Miklós Pál Egylet népdalkörét Tevelen. Másnap délelőtt a legifjabbakat népi játszótér, gyermekkoncert, fafaragás és a Székelyföldi Legendárium óriási társasjátéka várta a bonyhádi szabadtéri színpadon. Délután a székely témájú könyvek kiadói és írói mutathatták be munkáikat, kiadványaikat.

A program házigazdája Kóka Rozália, a Népművészet mestere volt. A hagyományos viseletes menettánc és színpadi műsor öt külföldi és tizenhét hazai hagyományörző csoport részvételével zajlott. A műsor konferálója és a málékóstoló

szószólója a kakasdi Sebestyén István volt. A rendezvényen ötszáz adag túrós-szalonnás málért osztottak szét a szervezők. Az étel a Koller Panzióban készült. A fesztivál színpadi műsorát a Radák János vezette táncház zárta, melyhez a muzsikát a Csurgó Zenekar és külföldi zenekarok szolgáltatták. Vasárnap délelőtt a külföldi csoportok - Bonyhád Város Önkormányzata jóvoltából - kedvezményes belépővel igénybe vehették a városi termálfürdő szolgáltatásait, majd délután a környező települések önkormányzatai és székely hagyományörző csoportjainak meghívására vidéken vendégeskedtek.

Az idei év gazdag programkínálata nem valósulhatott volna meg a támogatók, a harmincfőnyi önkéntes segítőcsapat és a művelődési ház dolgozóinak munkája nélkül. Köszönjük szépen!

Szarvas Irén

A rendezvényt támogatták:



A néhai mórágyi sportvezető nevét kapta a focipálya

Július 7-én, szombaton sokan gyűltek össze a mórágyi sportpályán. Márton József tiszteletére megemlékezést szerveztek. Ez alkalomra egy táblát is felavattak és ettől kezdve a sportvezető nevét viseli a pálya.

Márton József igazi sportbarát volt, akinek a nevéhez számos tevékenység fűződik. Elsődleges volt számára a helyi focicsapat sorsának segítése, egyengetése - mondta Glöckner Henrik polgármester. A koszorúzással egybekötött táblaavatást követően a völgyeségi gárda az MVM Paks NB II-es csapatával játszott egy barátságos mérkőzést.

iti

Möcsény

A korábbi évekhez hasonlóan a möcsényi polgármesteri hivatal idén is fürdőzésre invitálta a település lakosait. Július 15-én, a szervezett utazásra 26-an jelentkeztek. Az úticél a dávodai termálfürdő volt. Krachun Elemér polgármester elmondta, hogy az útiköltséget az önkormányzat állta, míg a belépőjegyeket egyénileg fizették a résztvevők.

iti

Projektzáró rendezvény a gondozási központban



A Gondozási Központ TÁMOP-5.4.3.-10/2-2010-0003 számú „Az ápolási díjban részesülők bevonása a Bonyhádi Kistérség szociális ellátó tevékenységébe, elsősorban a házi segítségnyújtás feladatainak ellátásába” című pályázat projektzáró rendezvényét tartották június 29.-én a ROSÉ Étteremben.

A rendezvényre többek között meghívást kaptak a Bonyhádi Kistérség polgármesterei, Bonyhád város intézményvezetői, illetve a projekt megvalósításában résztvevők.

Varga Gyöngyvér a projekt vezetője rövid tájékoztató keretében beszámolt a projektet megvalósításáról.

A Gondozási Központ a program megvalósításához 31.664.046 Ft összegű támogatásban részesült az Európai Unió támogatásával, az Európai Szociális Alap társfinanszírozásával. A program célja, a házi segítségnyújtás fejlesztése a Bonyhádi Kistérségben, az ápolási díj levők képzésével és foglalkoztatásával.

Összegzőként elmondta:

A projekt végrehajtása sikeres volt, a vállalt indikátorokat teljesíteni tudtuk. Az elért eredmények bebizonyították, hogy az ápolási díjban lévőket sikeresen megállják helyüket az elsődleges munkaerőpiacon. Részmunkaidős foglalkoztatásukkal növekedett a házi segítségnyújtás szakmai színvonala. Javult az ápolási díjban részesülők életminősége.

Beszámolójában megköszönte

Antalicz Lóránd



“FÜTŐMŰ”

Szolgáltató és kereskedelmi Kft.

7150 Bonyhád, Fáy lakótelep 14.

Telefon: 74/450-102, Fax: 74/451-601

www.futomukft.hu, e-mail: info@futomukft.hu

- A TÁVHŐSZOLGÁLTATÁST 30 éve végezzük Bonyhád város területén, két ellátási körzetben, 15 éve ezen társasági formában.**
- **ÖNKORMÁNYZATI INTÉZMÉNYEK HŐSZOLGÁLTATÁSAI**-nak folyamatos ellátása távfelügyelet mellett, a szükséges karbantartási és javítási munkák végzésével.
 - Városunk **KÖZVILÁGÍTÁS** kezelési feladatainak ellátása.
 - **DÍSZ- ÉS DÍSZÍTÓ VILÁGÍTÁSOK** működtetése.
 - **PERCEL KERTI SZÖKŐKÚT ÜZEMELTETÉSÉNEK** végzése májustól októberig.

HIBABEJELENTÉS a nap 24 órájában:

Üzenetrögzítő telefon: 74/451-031, Telefon: 74/550-440.



SZEMPÁTIA OPTIKA

Bonyhád, Perczel Mór u. 4. Tel.: 74/450-036, 30/576-5199



Felkészült az iskolakezdetésre?

Airwear

Akciós gyermek-keretek nagy választékban

Beiskolázási utalványt elfogadunk

Az új tanévre:
- kontaktlencsék
- pisztek
- fotósági szemeség
- napvédő ruhák az iskolában
- tornacélok
- látásellenőrzés
+ új szemüveg nekem is!!!

**A tájékoztatás nem teljeskörű, további részletekről érdeklődjön az Optikában.
Az akciók össze nem vonhatók.
Érvényes: 2012. augusztus 15. - szeptember 30.**

●	A PÓÉN 1. RÉSZÉ	BABER- RÓZSA	VÉR- FAKTOR	VISELKE- DESI FORMA	A 2. RÉSZ	●
BELLINI OPERAJA						
IDE- SZÁLLÍT						
MENET ELEJEI			AZONBAN ZORRO JELE			
KEN						
...-EN, -ON			ERESI BOSZKVAI VÁR- NEGVED		GYÜRÜ	MALAC- FAROK!
VOLT NEMET ÁLLAM				HAJSZO- LÓ	Ő	
A BORÚT ELŐZI MÉG				ARGENTIN FOCISTA SZLÁV NÉP		S
PÁNCÉL- SZEK- RÉNY					IGEN, OLASZUL KEFÍR JELZŐJE	FLUOR NEM EMEZ
AMPER JELE		NÉMET KÖLTŐ DISZ- TEREM				PÁRA! TÁHUL- MÁNY
ÉNEK			KALUGA POLYÓJA ÜTÖGET		EMILTETT RÓV. COSINUS	
HUZAL ELEJEI		KÍNAI KUTYA AZ A MÁSİK				
RÓMA LAKOSA				ÉTKEZÉS BIBLIAI PROFÉTA		
VASCO DA ... FELFE- DEZŐ				PONTY- FÉLE SZŐTŐL- DÁLEK		NULLA, ZERUS RAVASZ- DI
IPSZILON		DARABOL TÁNCOT JÁR			ÉNEKÉZÉS RÖVIDEN LENGVEL LÉGIÉGE	
ARRA- FELE!		AFGÁN FŐVÁROS MAUGLI KÖNYVÉ				ÓBORBAN VAN! FELPONT!
NAGYON SIR				SÓDAR MAGYAR AUTÓJEL		
●	A			VALLÁS- OKTATÁS		

REJTVÉNYPÁLYÁZAT AZ ÁGNES KFT. TÁMOGATÁSÁVAL!



A június havi rejtvenyünk megfejtése:
„Legalább addig gyertek ki, amíg megszitek a lángost!”

A képen a nyertes Bíró Sándorné (a kép jobb oldalán)
Bonyhádról veszi át a nyereményt, Kulcsár Gyuláné ügyvezetőtől.
Aktuális lapszámunk rejtvenyének megfejtését,
2012. szeptember 10-ig kérjük postára adni.

AMI A HÍRLEVÉLBŐL KIMARADT

Keresse fel megújult honlapunkat,
ahol még több völgységi hírt olvashat:
www.mbmstudio.hu/volgysegikisterseg.hu